

韓国語：この資料は読み 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

フィリピン語：Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



ねん がつごう
2011年12月号

にほんごばん
やさしい日本語版

だい ごう
第23号

千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし)
ちばし 千葉市・ちば

はっ こう さいだんほうじん ちば しこくさいこうりゆうきょうかい
発行：財団法人千葉市国際交流協会

へん しゅう
編集：TANK

ちば しちゅうおうくちゅうおう ちばちゅうおう ごうかん かい
〒260-0013千葉市中央区中央2-5-1 千葉中央ツインビル2号館8階

TEL：043-202-3000 FAX：043-202-3111

URL：<http://www.ccia-chiba.or.jp/>

じょうほうし しだ
この情報誌は 下の URL よりダウンロードすることができます。
<http://www.ccia-chiba.or.jp/005003jyoho/index03.html>

ちばし し
千葉市からのお知らせ

らいねん がつにゅうしょ ほいくしょ えん じどう
来年4月入所の「保育所(園)児童」

けいぞくほしゅう
継続募集します

がつ うけつけきかん もうしこ
11月の受付期間に申込みが

できなかつた人で 来年4月から

の保育所(園)への入所を

希望する人は 追加の申込みができます。

しめきりにちじ らいねん がつむい か きん
締切日時：来年1月6日(金) 17:30まで

もうしこみほう きぼう ほいくしょ えん く
申込方法：希望する保育所(園)のある区の

「保健福祉センターこども家庭課」で 申込書

をもらい 直接 保育所(園)へ申込み。

*いろいろな条件が同じ場合は 11月18日

までに 申込みした人を 先にします。

しつもん ほいくうんえい か
質問：保育運営課 ☎245-5729

こそだ
子育て ハンドブックを 配っています

こ 子どもの 保健・福祉 などについて サービスを

わかりやすく 説明した「子育て ハンドブック」

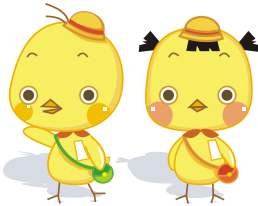
を 配っています。ぜひ利用してください。

くば ところ かくほけんふくし
配っている 所：各保健福祉センター

かくくやくしよしみんか しみん
各区役所市民課・市民センター

こそだ しえんかん ちゅうおうくちゅうおう ない
子育て支援館(中央区中央4 ぎぼーる内)

しつもん きかくか
質問：こども企画課 ☎245-5178



す まも
ごみ捨てるのルールを守りましょう!

そだい だ かた
粗大ごみの出し方

★粗大ごみ受付センターに 電話で 申込みます。

☎302-5374 (申込専用)

げつ きん 9:00~16:00 土曜日 9:00~11:30

★インターネットで 申込み

市ホームページ「粗大ごみ収集申込」から 申込み
めます。

★清掃施設に 自分で 持込み

清掃施設の 場所は 電話で 質問してください。

しつもん しゅうしゅうぎょうむか
質問：収集業務課 ☎245-5246

かいしゅうじつせき
エコキャップの 回収実績

がつ がつ かくくやくしよ
4月~9月に 各区役所などで

集めた ペットボトルの キャップ

は 全部で 13,140kg でした。

このキャップを

売ったお金で ポリオワクチン 約6,570人分を寄付

することが できました。誰にでも できる ボランテ

ィアです。ぜひ皆さん 参加してください。

しつもん ししゃかいふくしきょうぎかい
質問：市社会福祉協議会 ☎209-8850



していじてんしゃちゅうしゃじょう ていきりようもうしこみ
指定自転車駐車場 定期利用申込

もうしこみ きかん がつついでちち もく にち もく
申込ができる期間：12月1日(木)~15日(木)

市では 自転車と 原付自転車(50cc以下のオートバ

イ)の指定自転車駐車場(有料)の2012年度の
定期利用(いつも自転車駐車場を使う人)の
申込を12月1日(木)~15日(木)

まで受付めます。
近くの指定自転車駐車場が
わかる人は急いで管理棟



(係の人がいるところ)で
「指定自転車駐車場定期利用事前受付のお知
らせ」をもらってください。

申込の方法:
「指定自転車駐車場定期利用事前受付のお
知らせ」についている往復はがきに必要なこと
を全部書いて12月15日(木)までに申込んでく
ださい。インターネットからも申込みます。申込
が多いときは抽選です。

利用料金:自転車駐車場によってちがいます。詳
しいことは「指定自転車駐車場定期利用
事前受付のお知らせ」に書いてあります。

利用できる期間:2012年4月1日(日)~2013年3
月31日(日)

結果通知:往復はがきで申込んだ人には来年1月
7日(土)以降に結果通知書を送ります。インター
ネットで申込んだ人はホームページで来年1月
7日(土)から見られます。

利用登録:当選した人は利用するために登録を
しなければなりません。申込んだ指定自転車
駐車場によって手続きの日や場所が違います。
「指定自転車駐車場定期利用事前受付のお
知らせ」を見るかホームページで確認してくだ
さい。

追加募集:申込が少なかった自転車駐車場は
追加募集をします。来年2月15日(水)から自転車
駐車場の管理棟か各区の区役所で申込んで
ください。申込が多いときは抽選です。

一時利用:係の人がいるか自動精算機がある

自転車駐車場は一日
だけの利用もできます。
料金は1日1回につき
100円です。



質問:市役所コールセンター ☎245-4894

冬の交通安全運動

12月10日(土)~31日(土)は冬の交通安全運動の
期間です。気をつけて事故にあたり事故を起こ
さないように注意しましょう。

特に気をつける点

★お酒を飲んだら絶対に車を運転しない。
車を運転する人にお酒を飲ませない。

★子どもや高齢者の安全にみんなで十分に
気をつけてあげる。

★夕方や夜歩いているときや自転車に乗ってい
るときはまわりの人に気をつける。自転車は
必ずライトをつける。

質問:地域振興課 ☎245-5148

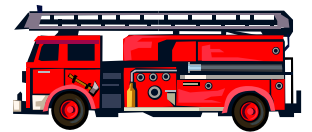
行ってみましょう!

セーフティーちば冬休みちびっ子見学会

12月23日(金・祝日) 10:00~11:50 セーフ
ティーちば(中央区長州1)で。消防車の見学や
消防音楽隊のミニコンサートなどです。

定員:早い人から100人

申込:消防局予防課



☎202-1664

JFEスチール 東日本製鉄所

冬休み工場見学会

12月18日(日)・23日(金・祝日)・26日(月)
10:00~12:00と13:15~15:15の2回です。

JFEスチール 東日本製鉄所(中央区川崎町)で。

対象:小学生以上の方

※小学生は保護者と一緒のこと

定員:早い人から各回120人

行くときは公共交通機関を利用してください。

申込・質問:JFEスチール 東日本製鉄所

☎262-2205

クリスマスのお菓子づくり

12月17日(土) 13:30~16:30

場所:南部青少年センター(中央区白旗1)

対象：小学3年～中学生

定員：早い人から 24人

費用：700円

申込・質問：南部青少年センター ☎264-8995

親子で ミニ門松 づくりに 挑戦

12月24日(土) 10:00～12:00

場所：男女共同参画センター

対象：小学生とその親

定員：18組(2人で1組)

費用：1組300円

申込・質問：男女共同参画センター

〒260-0844 中央区千葉寺町 1208-2

☎209-8771 ※月曜・祝日は休み

12月15日(木)までに 往復ハガキに必要な事を

書いて 申込ください。

長く飛ぶ 紙飛行機「スカイカブⅢ」をつくろう!

12月18日(日) 13:30～15:30

長く飛べる 大会用の 紙飛行機を作ります。

場所：稲毛民間航空記念館(稲毛海浜公園内)

対象：小学3年生以上(小学3年生は 保護者

と一緒に 来てください)

定員：早い人から 30人

費用：425円

申込・質問：稲毛民間航空記念館

☎277-9000 ※月曜日は休み

千葉ポートタワー

C サイドクリスマス 2011

千葉ポートタワー(中央区中央港1)

に 12月25日(日)まで 100メートル

の高さの タワーに きれいな

イルミネーションが つきます。

その他にも土曜日・日曜日を中心に

イベントが あります。

質問：千葉ポートタワー

☎241-0125



ルミラージュちば 2011

来年の 1月10日(火)まで 中央公園を 22万個の
イルミネーションで ライトアップしています。

(国際交流協会からも 見ることが できます。)

質問：産業支援課 ☎245-5277

子育てママのおしゃべりタイム

対象：子育て中の人(子どもと一緒にどうぞ)

当日 直接 会場へ 来てください。

時間：10:00～12:00(時間中 出たり 入ったり
できます)

★中央区 12月19日(月) 新宿公民館
12月26日(月) 宮崎公民館

質問：松が丘公民館 ☎261-5990

★稲毛区 12月16日(金) 千草台公民館

質問：小中台公民館 ☎251-6616

★若葉区 12月22日(木) みつわ台公民館

質問：千城台公民館 ☎237-1400

★緑区 12月12日(月) 誉田公民館

質問：誉田公民館 ☎291-1512

★美浜区 12月16日(金) 高浜公民館

質問：稲浜公民館 ☎247-8555

図書館の「冬の親子おはなし会」

紙芝居・絵本・日本の昔話を 見たり 聞いたり

できます。無料です。時間は 30分間です。

対象：小学生以下(保護者が一緒にいてもいいです)

定員：当日 早い人から 定員になるまで

図書館によって 日時・対象年齢・定員が違います。

質問：中央図書館 ☎287-3980

健康・保健

感染性胃腸炎や 食中毒にご注意を!

冬から 春の初めに かけて ノロウイルスによる

感染性胃腸炎や 食中毒に かかりやすくなりま

す。食べたものを 吐いたり 下痢をする などの 症

状が 特徴です。とても強い 感染性があります。

集団発生や 食中毒などの 原因になります。子ど

もや お年寄りでは 重い 症状になることも あり

ます。予防対策をしっかりとて 感染しないよう
注意しましょう。

予防対策

★病気になる人の 便や 吐いたものには 沢山の
ウイルスが 含まれているので 掃除をする とき
は ビニール手袋や マスクを 必ず 使いましょ
う。

★汚れた物を 処理した後は 石けんをよく泡立て
て 手・指を洗い よく すすぎましょう。

★トイレの後 食事の前 料理をするときには よく
手を洗い タオルなどは 清潔なものを 使いまし
よう。

★料理をする人は 吐き気 下痢 発熱などの 症
状があるとき 食べ物に 直接 触らないように
しましょう。

★特に カキなどの 二枚貝は 中心部まで 十分に
熱を加えてから (85℃以上で 1分間以上) 食べ
るように しましょう。

質問：市保健所感染症対策課 ☎238-9974

インフルエンザを予防しよう！

インフルエンザの季節になりました。「うつさ
ない」「うつされない」ために 次のことに
気をつけましょう。

①家に帰った時や 食事の前には 手を洗ったり
ウガイをする。

②人が 沢山いる所への 外出はなるべく さける。

③睡眠・休養・バランスのとれた食事は とても
大事です。

④症状のあるときは「エチケット」として
「マスク」をしよう。

⑤部屋の中は 湿度50～60%が 一番よい。

⑥予防接種を受ける。

質問：市保健所感染症対策課 ☎238-9974

風しん・麻しんの予防接種を受けましょう

1歳児・4月に小学校に入学する子ども・中学1年
生・高校2～3年生の 年齢になる 人に風しん・麻し
んの 予防接種を します。予診票(自分の体の具合

などを書く紙)が 協力してくれる 病院などに
おいてあります。どこで 受けられるかは 質問して
ください。早めに 受けましょう。

高校2年生は 修学旅行や
留学で 海外に 行く人 だけです。
質問：市保健所感染症対策課

☎238-9941



女性のための健康相談

女性ホルモンなどの 関係で 心と体の 調子が 悪
い・不安があるなどで 悩んでいる人は 相談ができ
ます。

①保健師による 電話相談

月～金(祝日は できません)

9:00～12:00・13:00～16:00

②女性医師による 相談

12月21日(火) 13:15～15:20

市保健所(美浜区 幸町)で 相談できます。

予約制です。

相談・申込・質問：健康支援課 ☎238-1220

相談

外国人のための法律相談

12月19日(月) 13:00～16:00

千葉市国際交流プラザ 会議室

(中央区中央2)で行います。

定員：早い人から4人 通訳を

希望する人は 申し込む前に 相談して

ください。

質問：千葉市国際交流協会 ☎202-3000



ハガキなどでの申込方法

(往復ハガキは 返信用に 自分の住所を!)

★行事・講座名(日時・コース名)

★郵便番号・住所・名前(ふりがな)

★電話番号・その他必要なこと

*千葉市に住んでいる人・勤めている人・学校に

行っている人が 申込み できます。

申込みの多い時は 抽選で 決めます。